

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Põlva Püha Neitsi Maarja Kogudus

registrikood: 80209145

tänava/talu nimi, Kesk 2

maja ja korteri number:

linn: Põlva linn

maakond: Põlva maakond

postisihtnumber: 63307

telefon: +372 7993291

e-posti aadress: polva@eelk.ee

veebilehe aadress: www.eelk.ee/polva/

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	9
Bilanss	9
Tulemiaruanne	10
Rahavoogude aruanne	11
Netovara muutuste aruanne	12
Raamatupidamise aastaaruande lisad	13
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	13
Lisa 2 Raha	14
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	14
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 5 Materiaalne põhivara	15
Lisa 6 Laenukohustused	15
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 8 Võlad töövõtjatele	16
Lisa 9 Annetused ja toetused	16
Lisa 10 Tulu ettevõtlusest	16
Lisa 11 Muud tulud	17
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 13 Tööjõukulud	17
Lisa 14 Muud kulud	18
Lisa 15 Seotud osapooled	18



Kesk tn 2, 63307 Põlva
Reg. nr 80209145
Tel 79 93 291, 529 6049
E-post polva@eelk.ee
www.eelk.ee/polva

EELK PÕLVA PÜHA NEITSI MAARJA KOGUDUSE ÕPETAJA

PÕLVA MAARJA KOGUDUSE SÕNALINE ARUANNE ISSANDA AASTA 2013 KOHTA

I. Koguduse liikmed, juhtorganid ja nende tegevuse analüüs

Liikmeannetajate arv on võrreldes möödunud aruandeaastaga võrdlemisi stabiilne. Koguduse kantselei asub kirikus ja tema lahtiolekuajad on avaldatud nii kiriku teadetetahvilil, koduleheküljel kui ka ajakirjanduses (sh regulaarselt valla ja linna ühises ajalehes). Paljud kasutavad ka võimalust teha liikmeannetus pangaülekandega – praktika, mida püüame veelgi soodustada seoses panga sularahatehingute teenustasude tõusuga 2014. aastal.

Koguduse nõukogu liikmed on (tähestikulises järjekorras): **Anar Anijalg, Allar Eesmaa, Aare Kalvik, Heili Kutsch, Ave Kägo, Andres Lehestik, Meelis Lentsius, Aare Lepaste, Janno Rüütle, Aare Sammalkivi ja Margit Õkva.**

Koguduse juhatusse kuuluvad lisaks õpetajale Andres Lehestik (esimees), Aare Lepaste, **Kersti Oimar** ja Margit Õkva. M. Õkva ja A. Lepaste töötavad mõlemas maakonnalehes Koit ajakirjanikena.

Revisjonikomisjon on kaheliikmeline: Allar Eesmaa ning Janno Rüütle. Neid abistab vajadusel Allar Eesmaa abikaasa **Kaisa Eesmaa**, kes töötab Maksu- ja Tolliameti analüüsitalituses.

Nõukogu ja juhatus on mõlemad olnud tegusad. Põhiline töö tehakse väljaspool ametlikke koosolekuid omavahelise suhtluse ja ühistegevuse näol. Aktiivset kasutust leiavad nõukogu ja juhatuse postiloendid (nn meililistid), kus arutatakse jooksvaid küsimusi ilma, et peaks hakkama eraldi koosolekut kokku kutsuma.

Kogudusse mittekuuluvate inimeste suhtumine kristlikku usku näib üldjoontes olevat sõbralik ning koostööaldis.

II. Koguduse töötajad ja nende tegevus

Koguduse õpetaja on 2007. aasta augustist **Toomas Nigola** (s. 10.01.1981, ordineeritud diakoniks 13.04.2003 ning preestriks 08.03.2007). Õpetaja elab Mammaste külas kogudusele kuuluvas majas (Õöbiku tee 2). Õpetaja Nigola on lõpetanud EELK Usuteaduse Instituudi, läbinud sealsamas pastoraalseminari. Ta kuulub Augsburgi Usutunnistuse Seltsi juhatusse, on Mammaste Lasteaia ja Kooli hoolekogu liige, PPA Lõuna prefektuuri abipolitseinik, Eesti Abipolitseinike Kogu aukohtu liige, Kaitseliidu Põlva maleva juhatuse liige ja kaplan, Kaitseliidu keskkogu liige, Tartu Vangla komisjoni liige (EKNi esindajana) ning erakonna Isamaa ja Res Publica Liit volikogu liige. Ta on

abielus Teele Nigolaga ning peres kasvab kaks last: Osvald (9 a) ja Marie (6 a). Aruandeaasta sügisest õpetab ta ka Põlva Ühisgümnaasiumi gümnaasiumiastmes eetikaõpetust.

Organisti ja koorijuhina on teenib kogudust **Külvi Paide**. Teda on vajadusel asendanud **Raina Urb** (töötab põhikohaga Põlva Muusikakoolis klaveriõpetajana ning teeb mitmel pool kaasa tunnustatud kontsertmeistrina) ja **Silvi Ottas** (lõpetanud 1980.a. Tallinna Riikliku Konservatooriumi klaveri erialal; abielus, kaks last).

Koguduse sekretärina töötab **Ave Kägo** (sündinud 04.03.1986), kes aitab ühtlasi koordineerida ka praostkonna lastetööd.

Pühapäevakooli tööd juhib samuti Ave Kägo, keda abistavad Teele Nigola, **Liisi Plakso**, **Kersti Oimar**, **Ruth Kuiv**, **Maria Johanson** ning konsultandina ka **Silvi Vilba**.

Haldustöötajana töötab **Vello Zolgo**, keda abistavad vajadusel koguduseliikmed vabatahtlikkuse alusel. Hr Zolgo vastutada on koguduse hoonete ja nende ümbruse korrashoid, sealhulgas ka lihtsamad remonditööd. Et tegu on endise raamatupidajaga, on ilmne tehtud töö kvaliteedist. Vello Zolgo juhatab ka kriminaalhooldusosakonna poolt kogudusele appi määratud ühiskondlikult kasuliku töö tegijate tegevust.

Vabatahtlikkuse alusel aitab koguduse töös kaasa ka Tartu Teoloogia Akadeemias hingehoidjaks õppinud **Tuuli Võsa**, kes põhikohaga töötab Vana-Koiola raamatukoguhoidjana, kuid on praegu lapsehoolduspuhkusel. Ta aitab korraldada jumalateenistusi Tilsis sotsiaalmajas, on aga viinud läbi ka hingehoidlikke vestlusi ning aidanud ette valmistada muid kristlikke sündmusi Laheda vallas.

III. Jumalateenistusliku elu analüüs

Jumalateenistusi peetakse vastavalt kirikus kehtivale korrale (nn uuele käsiraamatule). Lisaks pühapäevastele peajumalateenistustele toimuvad nädalasisesed missad, mida peetakse harilikult kolmapäeviti, lisaks ka olulisematel kirikupühadel ning pühakute mälestuspäevadel. Nädalasisesed missad toimuvad liturgiakomisjoni poolt ettevalmistatud argipäevamissa korra kohaselt.

Andres Lehestik ja **Andrus Kiis** teenivad jumalateenistustel kaasa ministrantidena lugedes lektsoone ja kirikupalvet ning aidates armulaua jagamisel. Ilmikutest osalevad jumalateenistuste ettevalmistamisel loomulikult ka koguduse organist ja sekretär. Küünalde süütamisel, laulunumbrite ülespanekul, uste sulgemisel jmt on tegevuses ka mitmed teised nõ lihtliikmed.

Oma ülesandeid täidetakse hea meelega ja nii on koguduse vaimulik vaba suhtlemaks inimestega nii enne- kui pärast jumalateenistust.

Koguduse arvuline osavõtt jumalateenistustest on muutlik, sõltudes nähtavasti nii ilmastikuoludest, kirikupühadest ja lahkunute mälestamistest. Nädalasisestel missadel osaleb enamasti alla kümne koguduseliikme (erandiks suuremad kirikupühad ning hooldekodus peetavad jumalateenistused).

Jumalateenistus kestab harilikult ca 1h 20 m, külmal ajal pisut vähem.

Väljaspool kirikuhoonet on peetud kalmistupüha jumalateenistused nii Põlva- kui Rosma surnuaedades, samuti kaks korda kuus Põlva valla hooldekodus ning iga kuu teisel pühapäeval Tilsis

sotsiaalmajas. Kirikus on oma jumalateenistusi ülestõusmispühade ja jõulude puhul läbi viinud ka mõned kihelkonna koolid ning õpetaja on käinud ka koolides palvusi pidamas.

Orelimängu taset võib pidada heaks. Rõõmu teeb ka erinevate muusikakollektiivide ja üksikute muusikute kaasateenimine jumalateenistustel.

IV. Kiriklike talituste analüüs

Kiriklike talitusi on suure linna kohta pigem vähe. Samas teeb aga rõõmu, et enamiku talituste “taga” on suhe kirikuga, mis ei piirdu vaid ühekordse kohtumisega talituse läbiviimisel.

V. Muusikatöö

Koguduse segakoori ja lasteansamblit juhatas aruandeaastal Külvi Paide.

Hea koostöö on kogudusel ka Põlva Vaimuliku Laulu Seltsi Kammerkoor Maarjaga, mida juhatab **Ester Liblik** (s. 25.09.1957, Põlva Muusikakooli direktor).

Muusikaga on kirikus kaasa teeninud veel mitmed vaimuliku muusika kollektiivid ning kogudusemaja saalis advendikontserdi andnud rahvamuusikaansambel Sirgutii.

VI. Hoolekande- ja hingehoiutöö

Jumalateenistused Põlva valla hooldekodus toimuvad kaks korda kuus ning suurematel kirikupühadel. Koguduse õpetaja on avatud hingehoidlikeks vestlusteks ja seda võimalust on mõnedki kasutanud. Harvemini on aruandeaastal kasutatud võimalust kutsuda vaimulik haige või surija juurde koju, kuigi õpetaja on selle võimaluse olemasolu korduvalt rõhutanud.

Vähene on ka koguduseliikmete huvi erapihi vastu, kuigi ka sel teemal on korduvalt juttu olnud ning vähemalt aktiivsemad koguduseliikmed on erapihi võimalusest teadlikud.

Kogudusel on hea koostöö MTÜga Johannitide Abi Eestis, kust on saadud humanitaarabi vajajatele jagamiseks. Samuti on jagatud Euroopa Liidu toiduabi ning koostöö toimub ka Toidupangaga. Koguduse kantseleis on alati varuks toiduaineid, mida abivajajatele jagada. Mõningatele inimestele on toiduaineid viidud ka koju kätte.

VII. Laste-, noorsoo- ja kasvatustöö

Lastetöö toimub pühapäeviti jumalateenistuse järel koguduse ruumides vana pastoraadi III korrusel. Paljud lapsed osalevad ka pühapäevastel jumalateenistustel (sh armulaua). Kirikus on laste jaoks loodud ka mängunurk, kus nad saavad joonistada, raamatuid lehitseda ning pehmete mänguasjadega mängida siis, kui jutlus igavaks osutub.

Leerikool toimus aruandeaastal pühapäeviti jumalateenistuste järel, kusjuures leerilapsed osalesid ka missal. Leeriõpetust pidas koguduse õpetaja üldjoontes väikese katekismuse struktuuri järgides.

Eraldi noorterühma koguduse juures ei ole. Kohalike noortega on koguduse õpetajal siiski kontaktid isiklikul pinnal, samuti Interneti sotsiaalvõrgustike kaudu.

Suhted koolidega on sõbralikud: koolilapsed käivad ajalootundide raames kirikus ekskursioonidel, õpetajat on palutud esinema koolide aktustele (iseseisvuspäeval ning 1. septembril), jõuluüritustele jne. Koguduse õpetaja on Põlva Ühisgümnaasiumi eetikaõpetaja ning samuti Mammaste Lasteaia-Algkooli hoolekogu liige. Viimatinimetatud kool alustab iga koolinädalat palvusega.

Aruandeaastal toimus Peril Võru praostkonna lastelaager, mille korraldamise põhirõhk lasus sel korral meie kogudusel.

Aasta lõpus sai kogudus EMK Tartu Püha Luuka koguduse kaudu taas suure hulga lastele mõeldud jõulupakke, mille olid kokku pannud Norra kristlased. Neid pakke kohapealt hangitud asjadega kombineerides õnnestus kõigile pühapäevakooliga seotud lastele toredad jõuluringid teha. Oma koguduse vajadusest üle jäänud asjad jaotati Toidupanga kaudu abivajajatele.

VIII. Evangelisatsiooni- ja misjonitöö

Koguduse sekretär lõpetas aruandeaastal õpingud Misjonikeskuse poolt korraldatavatel piiblikursustel ning on saanud teadmisi jaganud ka pühapäevakoolis.

Aruandeaasta sügisel algas 9-kuuline piibliõppekursus Jünger, mida juhendab õpetaja ja milles osaleb 9 koguduseliiget.

Toimub vaimulike traktaatide jagamine ning usu tunnistamine isikliku elu ja vestlustega.

Tihe koostöö on Põlva valla ajalehe ning maakonnalehega Koit. Ka koguduse kodulehekülge külastatakse sageli. Koguduse leheküljel Facebooki suhtluskeskkonnas on praeguseks lehega liitunud 148 kasutajat.

Koguduse ruumides toimuvad teatava regulaarsusega nn Põlvamaa vaimuliku mõttekoja kohtumised. Kuulajaid on olnud nii koguduseliikmete, kui muudegi huviliste seast ning kohtumistel kõneldut on vahendanud kohalik ajakirjandus.

Kirikus toimub ka kristliku kirjanduse ja sümboolika müük.

IX. Avalikud suhted

Suhted ajakirjandusega on head. Koguduse tegemisi kajastatakse kohalikus ajakirjanduses hea meelega ning seda võimalust on aruandja korduvalt ka kasutanud. Kaks maakonnalehe ajakirjanikku (sh vanemtoimetaja) kuuluvad koguduse juhatusse. Koostöös linnavalitsusega avaldatakse koguduse sündmuste kuukava linna ja valla ühises ajalehes.

Kõigil huvilistel võimalik koguduse kantseleis lugeda kirikulehte ning ka koguduses toimunud sündmusi on selles ajalehes kajastatud.

X. Majanduselu

Aruandeaastal paigaldati kiriku käärkambrisse uus õhksoojuspump. Raha selleks saadi sihtotstarbeliste annetuste kaudu ning ka soojuspumba ja paigalduse osas parima pakkumise teinud firma Külmateenuste OÜ toetas kogudust rahaliselt märgatava allahindlusega.

Koguduse vana pastoraadi III korrusel asuvad koguduse tööruumid on soojad ja mugavad kasutamiseks. Seminariruumi rendib kogudus ka välja mitmesuguste koolituste läbiviimiseks (sh kohtusid meie ruumides aruandeaastal Eesti, Läti ja Leedu Piibliseltside juhatused, Kaitseväge kaplanid, MTÜ Jõustruktuuride Kristlaste Ühendus liikmed jpt). Samas paiknevate külalistetubade kasutamisest on samuti laekunud märkimisväärne tugi koguduse eelarvele. Välja on kujunenud head suhted paari ettevõttega, kes koguduse külalistetube oma töötajate majutuseks teatava regulaarsusega kasutavad.

Aruandeaastal õnnestus leida rentnikud umbes pooltele Maksu- ja Tolliameti väljakolimise tõttu tühjaks jäänud ruumidele. Samuti käivad läbirääkimised Kaitseliiduga Maarja tn 4 krundi võimaliku rentimise üle.

Peamine sissetulek laekubki kogudusele kuuluva kinnisvara väljarentimisest. Seesama kinnisvara on ühtlasi ka suuremaks väljaminekuks, kuna hooned on vanad ja vajavad pidevat parendamist.

Aruandeaastal eraldas Eesti Vabariik kogudusele riigieelarvest 5000 euroga, mille eest tehti kiriku siseseinte värviuuringuid ning teostati ca 20 m² ulatuses proovivärvimine.

XI. Visitatsioonid ja revideerimised

Piiskoplikke visitatsioone ning revideerimisi aruandeaastal koguduses ei toimunud.

XII. Koguduse suhted teiste institutsioonidega

Suhted kohalike omavalitsuste ja asutustega on head. Sama saab öelda ka oikumeeniliste kontaktide kohta teiste konfessioonidega.

Koguduse õpetaja teeb vabatahtlikkuse alusel abipolitseinikuna kaasa kohaliku politsei töös, teenides sisuliselt politseikaplanina. Mitmed politseiametnikud on tänu sellele saanud vastused oma usualastele küsimustele, küsitud on ka Piibleid ning mõni on kirikussegi jõudnud. Lõuna politseiprefekti loal on aruandjat õigus kaasata ka operatiivtegevusse surmateadete edastamisel: kokkuleppe kohaselt edastab Põlva piirkonnas politsei pädevusse kuuluvad surmateated politseikaplan **Valdo Lusti** asemel Põlva koguduse õpetaja.

Head suhted on ka Kaitseliidu Põlva Malevaga. Koguduse õpetaja on maleva juhatuse liige ja kaplan. Õigupoolest on tervelt pool KL Põlva maleva juhatuse valitavatest liikmetest ühtlasi ka koguduse nõukogu ja juhatuse liikmed (st lisaks õpetajale kuulub maleva juhatusse ka Aare Lepaste).

Koostöö on jätkuvalt hea Jakob Hurda nimelise Põlva Rahvahariduse Seltsiga, samuti kohaliku ukrainlaste kogukonnaga.

XIII. Koguduse liikmed

Koguduse liikmed on Jumalale ja aruandjale väga armsad, enamuses töökad ja tublid inimesed.

Koguduse liikmete vahel on teiste konfessioonide liikmetega erinev. Valdavaks on siiski sõbralik ja oikumeenilisi suhteid soosiv õhkkond.

XIV. Hinnang ja muud tähelepanekud

Kokkuvõtlikult aruandeaastale tagasi vaadates võib tõdeda, et kogudus on Jumala abiga hästi hakkama saanud. Rõõmu on järjest uute tegusate inimeste lisandumisest koguduseelus osalejate sekka ning niiöelda tuumikliikmete tõsisest huvist vaimulikus elus süvenemise vastu, samuti elavate arutelude üle igapäevastel kirikukohvidel kogudusemajas, kuhu pärast missat kogunetakse ning kuhu liituvad mõned neistki lapsevanemaist, kes oma lapse pühapäevakooli toovad (PPK tunnid toimuvad samal ajal kõrvalruumis), kuid missal ei osalenud.

Lisad:

1. Statistiline aastaaruanne A+B

Toomas Nigola

Põlva Püha Neitsi Maarja koguduse õpetaja

*Mulle olgu olemata, et ma kiitleksin muu kui meie Issanda Jeesuse
Kristuse risti üle, mille läbi maailm on minule risti loodud ja mina maailmale. (Gl 6:14)*

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	19 212	7 025	2
Nõuded ja ettemaksed	3 070	6 848	3
Kokku käibevara	22 282	13 873	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	386 774	402 814	5
Kokku põhivara	386 774	402 814	
Kokku varad	409 056	416 687	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	880	0	6
Võlad ja ettemaksed	8 094	7 416	7
Kokku lühiajalised kohustused	8 974	7 416	
Kokku kohustused	8 974	7 416	
Netovara			
Reservid	86 314	86 314	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	322 957	329 219	
Aruandeaasta tulem	-9 189	-6 262	
Kokku netovara	400 082	409 271	
Kokku kohustused ja netovara	409 056	416 687	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	9 591	9 001	
Annetused ja toetused	9 600	11 159	9
Tulu ettevõtlusest	59 816	80 372	10
Muud tulud	19 632	35	11
Kokku tulud	98 639	100 567	
Kulud			
Mitmesugused tegevuskulud	-52 377	-51 319	12
Tööjõukulud	-34 017	-34 325	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-21 300	-21 078	5
Muud kulud	-64	-62	14
Kokku kulud	-107 758	-106 784	
Põhitegevuse tulem	-9 119	-6 217	
Intressikulud	-70	-47	
Muud finantstulud ja -kulud	0	2	
Aruandeaasta tulem	-9 189	-6 262	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-9 119	-6 217	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	21 300	21 077	
Kokku korrigeerimised	21 300	21 077	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3 778	-1 148	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	678	-3 255	
Laekunud intressid	0	2	
Kokku rahavood põhitegevusest	16 637	10 459	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-1 793	-700	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 793	-700	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	0	-3 000	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-2 587	0	
Makstud intressid	-70	-47	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-2 657	-3 047	
Kokku rahavood	12 187	6 712	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	7 025	313	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	12 187	6 712	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	19 212	7 025	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Reservid	Akumuleeritud tulem	
31.12.2011	86 314	329 219	415 533
Aruandeaasta tulem		-6 262	-6 262
31.12.2012	86 314	322 957	409 271
Aruandeaasta tulem		-9 189	-9 189
31.12.2013	86 314	313 768	400 082

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Põlva Püha Neitsi Maarja Koguduse 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Rahana kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ning kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite. Rahavoogude aruande koostamisel on laekumised ja väljamaksed rühmitatud nende eesmärgi järgi äritegevuse, investeerimistegevuse ja finantseerimistegevuse rahavoogudeks. Äritegevuse rahavoogude kajastamisel on kasutatud kaudset meetodit. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevad rahavood on kajastatud otsemeetodi kohaselt.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded (sh. laenunõuded, deposiidid) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Igale bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade väärtuse languse osas. Juhul, kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdiseväärtuseni. Väärtuse langusest tulenevad allahindlused kajastatakse kasumiaruandes kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Rendid

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast. Pikaajalised finantskohustused on võetud algselt arvele maksmisele kuuluva tasu õiglasest väärtusest.

Tulud

Ettevõtlusest saadavate tulude arvestamisel on rakendatud tekkepõhisuse printsiipi. Liikmemaksud, annetused ja toetused kajastatakse tuluna hetkel, mil need laekuvad.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	229	219
Arvelduskontod	18 983	6 806
Kokku raha	19 212	7 025

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Ostjatelt laekumata arved	3 070	6 848
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	0	0
Kokku nõuded ostjate vastu	3 070	6 848
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded		
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi alguses	0	-375
Lootusetuks tunnistatud nõuded	0	375
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi lõpuks	0	0

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	438	335
Sotsiaalmaks	911	695
Kohustuslik kogumispension	42	29
Töötuskindlustusmaksed	83	77
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 474	1 136

Lisa 5 Materiaalne põhivara (eurodes)

								Kokku
	Maa	Ehitised				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
			Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2011								
Soetusmaksumus	35 311	508 045		3 270	7 890	11 160		554 516
Akumuleeritud kulum	0	-121 903		-3 270	-6 151	-9 421		-131 324
Jääkmaksumus	35 311	386 142		0	1 739	1 739		423 192
Ostud ja parendused							700	700
Amortisatsioonikulu		-19 604		0	-1 421	-1 421	-53	-21 078
31.12.2012								
Soetusmaksumus	35 311	508 045		0	7 890	7 890	700	551 946
Akumuleeritud kulum	0	-141 507		0	-7 572	-7 572	-53	-149 132
Jääkmaksumus	35 311	366 538		0	318	318	647	402 814
Ostud ja parendused			4 160		1 100	5 260		5 260
Amortisatsioonikulu	0	-19 603	-1 040		-593	-1 633	-64	-21 300
31.12.2013								
Soetusmaksumus	35 311	508 045	4 160		5 858	10 018	700	554 074
Akumuleeritud kulum	0	-161 110	-1 040		-5 033	-6 073	-117	-167 300
Jääkmaksumus	35 311	346 935	3 120		825	3 945	583	386 774

Lisa 6 Laenukohustused (eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	880	880	0	0
Laenukohustused kokku	880	880	0	0

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	4 273	4 273	0	0
Võlad töövõtjatele	2 347	2 347	0	0
Maksuvõlad	1 474	1 474	0	0
Kokku võlad ja ettemaksed	8 094	8 094	0	0

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	4 273	4 273	0	0
Võlad töövõtjatele	2 007	2 007	0	0
Maksuvõlad	1 136	1 136	0	0
Kokku võlad ja ettemaksed	7 416	7 416	0	0

Lisa 8 Võlad töövõtjatele (eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Võlad töövõtjatele	2 347	2 007
Kokku võlad töövõtjatele	2 347	2 007

Lisa 9 Annetused ja toetused (eurodes)

	2013	2012
Annetused kirikukorjandusest	4 693	4 411
Annetused ametitalitusele	275	270
Muud toetused ja annetused	4 632	6 478
Kokku annetused ja toetused	9 600	11 159

Lisa 10 Tulu ettevõtlusest (eurodes)

	2013	2012
Renditulud	37 070	52 429
Kommunaalteenuste vahendamine	22 746	27 943
Kokku tulu ettevõtlusest	59 816	80 372

Lisa 11 Muud tulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum materiaalse põhivara müügist	19 632	0
Muud	0	35
Kokku muud tulud	19 632	35

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Energia	-27 007	-27 204
Elektrienergia	-24 564	-24 950
Soojusenergia	-1 739	-1 682
Kütus	-704	-572
Mitmesugused bürookulud	-2 192	-1 780
Lähetuskulud	0	-86
Koolituskulud	-182	-133
Riiklikud ja kohalikud maksud	-718	-545
Väheväärtuslik inventar	-749	-1 289
Kirikukassa maksud	-1 479	-1 542
Sõiduautoga seotud kulud	-1 786	-5 095
Raamatupidamisteenused	-1 440	-1 440
Kinnisvara remondi- ja muu korrashoiu kulud	-11 384	-9 424
Transporditeenus	-248	-538
Pühapäevakooli kulud	-760	-130
Jumalateenistuste kulud	-404	-261
Raamatud, info- ja õppematerjalid	-2 228	-803
Sündmuste kulud	-529	-102
Isikliku sõiduauto kasutamise hüvitis	-1 239	-767
Muud	-32	-180
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-52 377	-51 319

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	-14 526	-14 600
Sotsiaalmaksud	-4 919	-5 018
Õpetaja teenistustasu	-10 956	-11 058
Sotsiaalmaks teenistustasult	-3 616	-3 649
Kokku tööjõukulud	-34 017	-34 325
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	3	3

Lisa 14 Muud kulud

(eurodes)

	2013	2012
Trahvid, viivised ja hüvitised	-64	-62
Kokku muud kulud	-64	-62

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2013	31.12.2012
Füüsilisest isikust liikmete arv	331	311
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	10 956	11 058

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 28.05.2014

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Põlva Püha Neitsi Maarja Kogudus (registrikood: 80209145) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TOOMAS NIGOLA	Juhatuse liige	28.05.2014
ANDRES LEHESTIK	Juhatuse liige	28.05.2014
KERSTI OIMAR	Juhatuse liige	30.05.2014
AARE LEPASTE	Juhatuse liige	03.06.2014

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7993291
E-posti aadress	polva@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.eelk.ee/polva/